

Bản án số: 119/2020/HS-ST

Ngày: 08-5-2020

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Nam Hà.

Hội thẩm nhân dân: Ông Phan Quân và ông Nguyễn Văn Huân.

- Thư ký phiên tòa: Ông Dương Tuấn Dũng - Thư ký Tòa án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:

Bà Nguyễn Thanh Vân - Kiểm sát viên.

Ngày 08/5/2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 79/2020/TLST-HS ngày 20/3/2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 105/2020/QĐXXST-HS ngày 20/3/2020 và Quyết định hoãn phiên tòa số 79/2020/HSST-QĐ ngày 10/4/2020 đối với bị cáo: ***SODTUNG ANKHBAYAR***, sinh ngày 17/11/1996; *giới tính:* Nam; *đăng ký nhân khẩu thường trú và trú tại:* Số nhà 96/01, phường 25, quận AliBay, thành phố Ulaanbaatar, Mongolia; *nghe nghiệp:* Lao động tự do; *trình độ học vấn:* 12/12; *quốc tịch:* Mông Cổ; *số hộ chiếu:* E2623704; *mã số cá nhân:* JYU96111751; con ông Naran Baatar và bà Sodontung; *tiền án, tiền sự:* Từ năm 2012 đến năm 2015 đã 05 lần bị điều tra về các hành vi “*Trộm cắp tài sản*”; bị cáo bị bắt quả tang và tạm giữ, tạm giam từ ngày 04/12/2019 tại Trại tạm giam số 01 của Công an thành phố Hà Nội. Có mặt.

Bị hại: Anh ***KENG TE***, sinh ngày 04/3/1981; *quốc tịch:* Nhật Bản; *địa chỉ cư trú:* Hasimoto, Sinichi (Kochi), Japan; *số hộ chiếu:* TS3481890. Vắng mặt.

Người phiên dịch cho bị cáo: Ông Nguyễn Văn Quỳnh, Cử nhân ngôn ngữ (*Thạc sĩ quan hệ quốc tế tại Mông Cổ*). Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Sodontung Ankhbayar có quốc tịch Mông Cổ, nhập cảnh vào Việt Nam từ ngày 11/11/2019 qua Cảng hàng không quốc tế Tân Sơn Nhất. Ngày 03/12/2019 Sodontung Ankhbayar đến thành phố Hà Nội và sống lang thang.

Khoảng 20 giờ ngày 04/12/2019, Sodtung Ankhbayar đi bộ đến trước cửa số nhà 86 phố Hàng Gai, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội thì thấy anh Keng Te đang đi bộ cùng ông Yahamotor (*Sinh năm 1958, cùng quốc tịch Nhật Bản*) ở phía trước, sau lưng đeo 01 túi màu đen không kéo khóa; Sodtung Ankhbayar tiến lại gần dùng tay phải lấy 01 ví da trong túi của anh Keng Te. Cùng lúc đó, anh Từ Trường T (*Sinh năm 1972; trú tại: Xã Đ, huyện H, tỉnh Thanh Hóa*) và anh Đặng Văn T1 (*Sinh năm 1974; trú tại: Số 120 phố TG, phường T, quận H, thành phố Hà Nội*) đang đứng tại số 88 phố Hàng Gai đã phát hiện sự việc đã báo Công an phường Hàng Gai, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội bắt giữ Sodtung Ankhbayar cùng tang vật là 01 chiếc ví da màu đen bên trong có 13.000 yên Nhật, 01 thẻ mang tên Keng Te và 01 hộ chiếu số E2623704 mang tên Sodtung Ankhbayar. Ngày 05/12/2019 Công an quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội đã trả lại cho anh Keng Te 01 chiếc ví da màu đen, 13.000 Yên Nhật và 01 thẻ. Tại Công văn số 10051/NHNN-CSTT ngày 24/12/2019 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam thì tỷ giá Yên Nhật và Việt Nam đồng ngày 04/12/2019 là 212,14VNĐ/1JPY. Như vậy 13.000 Yên Nhật tương đương với 2.757.820 đồng.

Cáo trạng số 70/CT-VKS-P2 ngày 05/3/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội đã truy tố bị cáo Sodtung Ankhbayar về tội “*Trộm cắp tài sản*” theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

Tại phiên tòa: Bị cáo khai nhận hành vi vi phạm như nội dung Cáo trạng đã nêu và đề nghị được xem xét giảm nhẹ hình phạt. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố và sau khi đánh giá tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi, nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ của bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm h, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự, xử phạt Sodtung Ankhbayar từ 12 đến 15 tháng tù; trả lại cho bị cáo quyền hộ chiếu mang tên bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng:* Quá trình khởi tố, điều tra, truy tố bị cáo và tiến hành các thủ tục tố tụng khác trong vụ án, các Cơ quan và người tiến hành tố tụng các cấp đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự; không ai có ý kiến thắc mắc, khiếu nại gì.

[2] *Về nội dung:* Căn cứ lời khai của bị cáo; căn cứ lời khai của bị hại là anh Keng Te; lời khai của những người làm chứng là ông Yahamotor, anh Từ Trường

T và anh Đặng Văn T1; biên bản bắt giữ người có hành vi phạm tội quả tang ; tang vật chứng thu giữ, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để khẳng định: Khoảng 20 giờ ngày 04/12/2019 tại cửa nhà số 86 phố Hàng Gai, phường Hàng Gai, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội, Sodontung Ankhbayar đã lén lút chiếm đoạt một chiếc ví da bên trong có 13.000 yên Nhật, tương đương 2.757.820 Việt Nam đồng của anh Keng Te, là khách du lịch quốc tịch Nhật Bản.

Hành vi nêu trên của bị cáo Sodontung Ankhbayar đã phạm tội “*Trộm cắp tài sản*” theo quy định tại khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam như Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội đã viện dẫn để truy tố là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật Việt Nam.

[3] Nhận thức rõ hành vi của mình là sai trái, vi phạm pháp luật; hành vi đó chẳng những xâm phạm quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật Việt Nam bảo vệ mà còn gây mất trật tự trị an, an toàn xã hội; hành vi đó của bị cáo còn tạo ra hình ảnh xấu về đất nước và con người Việt Nam đối với bạn bè quốc tế . Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo khai báo thành khẩn; tỏ ra ăn năn hối cải; tài sản đã được thu hồi ngay trả cho bị hại nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ “*Phạm tội nhưng chưa gây thiệt hại và người phạm tội thành khẩn khai báo , ăn năn hối cải*” theo các điểm h , s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự . Về nhân thân, theo kết quả xác minh của Cục Đối ngoại - Bộ Công an thì từ năm 2012 đến năm 2015 bị cáo đã từng 05 lần bị điều tra về các hành vi “*Trộm cắp tài sản*” nhưng không rõ kết quả xử lý của các Cơ quan tư pháp Mông Cổ.

Căn cứ tính chất , mức độ, hậu quả của hành vi ; các tình tiết tăng nặng , giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo , Hội đồng xét xử thấy cần thiết phải áp dụng hình phạt tù ở mức khởi điểm của khung hình phạt , cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian nhằm cải tạo , giáo dục bị cáo và có tác dụng đấu tranh chống và phòng ngừa tội phạm nói chung.

Ngoài hình phạt chính, căn cứ Điều 37 của Bộ luật Hình sự thì cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung là buộc Sodontung Ankhbayar phải rời khỏi lãnh thổ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ngay sau khi chấp hành xong hình phạt tù.

[4] *Về trách nhiệm dân sự:* Anh Keng Te đã nhận lại toàn bộ tài sản bị chiếm đoạt và không có yêu cầu gì khác nên Hội đồng xét xử không xét

[5] *Về xử lý vật chứng :* Trả lại bị cáo 01 hộ chiếu số E2623704 cấp ngày 26/7/2019.

[6] *Về án phí:* Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án buộc bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. *Về tội danh:* Tuyên bố bị cáo Sodtung Ankhbayar phạm tội “*Trộm cắp tài sản*”.

2. *Về điều khoản áp dụng:* Áp dụng khoản 1 Điều 173; Điều 37; Điều 38; các điểm h, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam, xử phạt: Sodtung Ankhbayar **06 (Sáu)** tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 04/12/2019.

Trục xuất Sodtung Ankhbayar sau khi chấp hành xong hình phạt tù.

3. *Về xử lý vật chứng:* Căn cứ Điều 48 của Bộ luật Hình sự; Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam: Trả lại bị cáo 01 hộ chiếu số E2623704 cấp ngày 26/7/2019 mang tên Sodtung Ankhbayar.

(Tình trạng vật chứng trên như Biên bản giao nhận giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Hà Nội và Cục Thi hành án dân sự thành phố Hà Nội ngày 19/3/2020).

4. *Về án phí:* Bị cáo Sodtung Ankhbayar phải nộp 200.000 đồng (*Hai trăm ngàn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

5. *Về quyền kháng cáo:* Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được thông báo cho Cơ quan đại diện ngoại giao Nhật Bản tại Việt Nam.

Nơi nhận:

- TAND Cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND Cấp cao tại Hà Nội;
- Trung tâm Lý lịch tư pháp QG - Bộ Tư pháp;
- Cục Lãnh sự - Bộ Ngoại giao;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- Công an thành phố Hà Nội;
- Sở Tư pháp thành phố Hà Nội;
- THADS thành phố Hà Nội;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu HS, VT.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Trần Nam Hà